

Zeitschrift:	Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : officielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]
Herausgeber:	Schweizerische Verkehrszentrale
Band:	38 (1965)
Heft:	12
Rubrik:	La Suisse, pays divers et toujours pittoresque

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 15.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

5./6., 8./9. Curling: Martini-Rossi-Cup, Figaro-Cup
 5./7. Ski: Anglo-Swiss
 8. «Schlitteda Engiadinaise»
 9. Bob-Run: Europa-Juniorenmeisterschaft (Zweierbob). – Ski: Suvretta-Riesenslalom
 10./11. Curling: Grand-Marnier-Cup

Thun
 Dezember: 15. Kirchgemeindehaus an der Frutigenstrasse: Kammerorchester der AOG Thun. Leitung: Alfred Ellenberger. Solist: Rolf Loser, Violoncello

Tschierschen
 Dezember: 26. Furklis-Riesenslalom

Unterwasser
 Januar: 8. Ski: Chäserrugg-Abfahrtsrennen

Verbier
 Décembre: Jusqu'au 18. Cours de godille
 31. Descente aux flambeaux
 Janvier: 2/3, 8/9. Curling: Coupe Guanzi, Coupe Chirat

Vevey
 Décembre: 17. Théâtre: «Le 2^e Coup de Feu», de Thomas (Compagnie J.-M. Rouzière)

Villars-Chesières
 Décembre: 17. Hockey sur glace: Match de championnat ligue nat. A
 26. Slalom de Noël
 27/28, 30. Curling: Club Tournament, Lazard-Cup
 Janvier: 2/3, 5/6. Curling: Holmes Tarn Cup, Burdet Stone
 7, 9/8. Curling: Ladies' Cup, Villars-Cup
 9. Hockey sur glace: Match de championnat

Wengen
 Dezember: 26. Weihnachtsslalom. – Curling: Bonspiel
 28. Nachtskispringen. – Curling: W. K. Robertson Memorial Tankard and President's Prizes
 29./30. D H O-Skirennen
 31. Grosses Altjahrs-Eisschaulaufen
 Januar: 1. Neujahrsslalom. – Skispringen: Mackintosh-Cup (D H O)
 4. Nachtdemonstration der Skischule. – Curling: Hewitt-Cup
 4./6. D H O-Skirennen
 6./9. Zentralschweiz. Curlingmeisterschaft

Wii
 2. Jan./6. Febr. Jeden Donnerstag, Samstag und Sonntag: Operette «Eine Nacht in Venedig»

Wildhaus
 Dez./Febr. 1966. Curlingturniere

Winterthur
 Dezember: Bis 31. Kunstmuseum: Dezemberausstellung der Künstlergruppe Winterthur
 12. Internationales Faustballturnier (Satus)
 15. Freikonzert. Leitung: Victor Desarzens. Solist: Marcel Gross, Bratsche
 19. Stadtkirche: Weihnachtskonzert. Leitung: Clemens Dahinden, Solisten
 Januar: 4. Freikonzert. Leitung: Ulrich Meier. Solistin: Françoise Vivian, Klavier
 8. Veltheim: Freikonzert. Leitung: Clemens Dahinden. Solist: Paul Otto Splett, Violine
 Das ganze Jahr. Museum der Stiftung Oskar Reinhart: Sammlung von Bildern schweizerischer, deutscher und österreichischer Maler des 19. und 20. Jahrhunderts. – Kunstmuseum: Gemälde- und Skulpturensammlung des Kunstvereins Winterthur. – Heimatmuseum im «Lindengut»

Zermatt
 Dezember: Bis 18. Wedelkurse
 26./27., 29./31. Curling: Louis-Blanchod-Cup, Coupe franco-suisse
 30. Eishockeymeisterschaftsspiel
 Januar: 1./2., 5./6., 8./9. Curling: Brylcreem-, Felix-Bonvin-, Martini-Rossi-Cups
 9. Eishockeymeisterschaftsspiel

Zuoz
 Dezember: 22./29. Curling: Gästeturniere, Hollanteller
 26. Ski: Eröffnungsrennen, Losinger Preis
 30./31. Curling: Motel-Vezia-Kanne
 Januar: 1. Ski: «Sie und Er»-Abfahrtsrennen
 2./4. Curling: Züri-Ste, Castell-Trophy

Zürich
 Konzerte und Theater:
 Dez./Mai 1966. Spielzeit des Opernhauses, des Schauspielhauses, des Bernhard-Theaters und des Theaters am Hechtplatz
 Dez./Jan. 1966. Bernhard-Theater: «Dornröschen»
 Dezember. Zimmertheater Hedy-Maria Wettstein, Winkelwiese 4: Monodramen von Bertolt Brecht und Aldo Nicolay. –

«Hinterer Sternen» am Bellevue:
 «Der kleine Prinz» von A. de Saint-Exupéry (Peter-W.-Loosli-Marionetten)
 Bis 18. Theater an der Winkelwiese 4:
 «Victor oder Die Kinder an der Macht» von Roger Victrac. – Bernhard-Theater: «Hurra, ein Junge», Schwank von Arnold und Bach

12. Grossmünster: Kantorei Grossmünster, Thurgauisches Kammerorchester. Leitung: Jakob Kobelt. Solisten. – Studio Zürich: Sonntagsmorgenkonzert Radioorchester Beromünster. Leitung: Ernst Märzendorfer. Solistin: Hilde Somer, Klavier. – Tonhalle: Liederabend Elisabeth Schwarzkopf. – Gitarrenabend Julian Bream. – Kirche St. Peter: Adventskonzert Kantorei St. Peter. Leitung: Willi Gremlich. – Kirche Enge: Zürcher Bach-Chor. Leitung: Bernhard Henking. Solist: Erich Vollenwyder, Orgel

14. Tonhalle: Symphoniekonzert. Leitung: Rudolf Kempe. Solist: Hans Rudolf Stalder, Klarinette

15. Tonhalle: Zürcher Kammerorchester. Leitung: Edmond de Stoutz. Solisten

16. Tonhalle: Tonhalle-Quartett

18. Wasserkirche: Zürcher Bach-Kreis mit Solisten. Leitung: Walter F. Hindermann

19. Studio Zürich: Sonntagsmorgenkonzert Radioorchester Beromünster. Leitung: Erich Schmid. Solisten. – Tonhalle: Klavierabend Shura Cherkassky. – Kirche St. Peter: «Die Kammermusikanten»

20./21. Tonhalle: Volkskonzerte. Leitung: Peter-Lukas Graf. Solisten

26./29. Febr. Bernhard-Theater: «Polterabend», Musical von Georg Kreisler

30. Opernhaus: «Opernball», Operette von Richard Heuberger

31. Schauspielhaus: «Kümmere dich um Amélie» von Georges Feydeau

Januar: 6. Tonhalle: Volkskonzert. Leitung: Räto Tschupp. Solist: Klaus Wolters, Klavier

7. Tonhalle: Liederabend Madeleine Bär

9. Tonhalle: Symphoniekonzert. Leitung: Dr. Marius Meng. Solist: Ricardo Odoposoff, Violine

10. Tonhalle: Jugendkonzert. Leitung: Armin Jordan. Solistin: Madeleine Baer, Sopran. – Klavierabend Geza Hegyi. – Stadthaus: Camerata Bern. Leitung: Alexander van Wijnkoop

Ausstellungen:

Dez./März 1966. Zoologisches Museum der Universität: Sonderausstellung «Der Steinböck»

Dez./16. Jan. 1966. Graph. Sammlung der ETH: Albrecht Dürer

Dez./9. Jan. 1966. Kunstmuseum: Arbeiten der Textilklassse der Kunsthgewerbeschule. – Kunstmuseum: «Faser, Farbe, Form»

Dezember: Bis 12. Bürkliplatz: Zürcher Buchausstellung 1965 auf dem Schiff «Linth»

Bis 24. Helmhaus: Zürcher Künstler

Bis 26. Städt. Kunstmuseum «Zum Strauhof»: Peter Meister/Willy Georg Rieser

16. Dez./Mitte Jan. Kunsthaus: Ausstellung der Gesellschaft schweiz. Maler, Bildhauer und Architekten

Januar: 5./23. Helmhaus: Basler Künstler Sport:

Dezember: 14. Hallenstadion: Eishockeymeisterschaftsspiel

16./18. Hallenstadion: Curlingturnier

19. Dolder-Kunsteisbahn: Eishockeymeisterschaftsspiel

26. Hallenstadion: Radrennen

Januar: 2. Hallenstadion: Radrennen

5. Hallenstadion: Eishockeymeisterschaftsspiel

9. Dolder-Kunsteisbahn: Eishockeymeisterschaftsspiel

Diverses:

Dezember: 11. Dolder-Grand-Hotel: Ballo Studenti Ticinesi

18. Dolder-Kunsteisbahn: Eisgala «Hänsel und Gretel»

Das ganze Jahr. Kunsthaus (Alberto Giacometti, Plastiken, Bilder, Zeichnungen). –

Kunstgewerbemuseum: «3000 Jahre Keramik»), – Museum Rietberg (Sammlung von Heydt): Ständige Ausstellung von Werken aussereuropäischer Kunst. –

Heimethus (Rudolf-Brun-Brücke) und

Nationalbankgebäude (Bahnhofstrasse):

Schweizer Volkskunst und ländliches Handwerk. – Schweizer Baumusterzentrale:

Permanente Baufachausstellung. –

Schweizerisches Landesmuseum. – Zunft-

haus zur Meise: Schweizerische Porzellan-

und Fayencen. – Beim Zoo: Schweizer

Alpenbahnmuseum. – Flughafen Zürich-Kloten: Modellflughafen. – Zoologischer Garten

La Suisse, pays divers et toujours pittoresque

Brochures avantageuses et richement illustrées de l'Office national suisse du tourisme

La Suisse d'aujourd'hui

Fr. 1.— allem., franç., angl., ital., espagn., port., suédois, danois

«Suisse»

allem., franç., angl., ital., espagn., holl., suédois, danois

Lieux de vacances en Suisse

allem., franç., angl., ital., espagn., holl.

Les stations d'hiver en Suisse

allem., franç., angl., ital., espagn., holl.

L'alpinisme en Suisse

Fr. 1.— allemand, français, anglais

Beaux voyages par rail en Suisse

Fr. 1.— allemand, français, anglais

Sur les routes suisses

Fr. 1.— allemand, français

Routes alpestres suisses

allem., français, anglais, italien

La Suisse en auto

allem., français, anglais, italien

Itinéraires d'art en Suisse

Fr. 1.— français

La Suisse du Nord-Ouest

Fr. 1.— allemand

La suisse orientale

Fr. 1.— allemand, français

Anciens vitraux en Suisse

Fr. 4.50 allemand, français, anglais, italien

Les plaisirs de la table et la vaisselle ancienne en Suisse

Fr. 4.50 français

Belles enseignes de Suisse

Fr. 4.— en librairie; allem., franç., angl., ital.

La femme suisse

Fr. 1.80 allemand, français

La Suisse romantique

Fr. 3.95 en librairie; allem., franç., angl., ital.

Brochure «Paul Budry»

Fr. 2.50 français

L'enseignement universitaire en Suisse

allemand, français, anglais, espagnol en 8 langues

Ecoles privées en Suisse

allemand, français, anglais

Cours et camps de vacances en Suisse

allemand, français, anglais

Homes d'enfants en Suisse

allemand/français/anglais

Guide thermal suisse

allemand, français

Petit guide de la Suisse climatique

Fr. 2.— allemand, français

Cliniques privées

en 8 langues

Camping

allemand/français/anglais

La pêche sportive en Suisse

allemand/français/anglais/italien

Liste des Motels en Suisse

allemand/français/anglais/italien

Auberges de la jeunesse en Suisse

allemand/français/anglais

LA SUISSE

Fr. 16.— Vade-mecum du touriste en librairie; allem., franç., angl., ital., angl.

Hugo Wetli: Les régions de la Suisse

Fr. 7.20

1 série de 12 reproductions

Fr. .60

Reproductions artistiques

de Carigiet (Wolfsberg)

1 série de 9 reproductions

Fr. 45.— texte en 2 langues

Chaque reproduction

Fr. 5.—

1 série de cartes postales

Fr. 2.— allem., franç., angl., ital., espagn.

(12 photos en couleur)

Cartes

allemand/anglais, français/italien

Carte routière officielle suisse

allemand, franç., angl., ital., espagn., port., holl.

Cartes régionales (O. Müller)

Fr. 4.— texte en 4 langues

1 série de 8 reproductions

Fr. .50

Chaque reproduction

Fr. .50

Ces brochures peuvent être obtenues auprès de l'Office national suisse du tourisme, Talacker 42, 8023 Zurich